



Dra. Rocío García Costales

20171701017P # 0 0 1 7 6

PROTOCOLIZACIÓN DEL:

CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA HALLIBURTON  
WORLDWIDE GMBH, EMITIDO EL 28 DE DICIEMBRE DE 2016, EL CUAL SE  
ENCUENTRA DEBIDAMENTE NOTARIADO, Y APOSTILLADO CON SU  
RESPECTIVA TRADUCCIÓN.

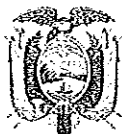
FECHA:

18 DE ENERO DEL 2017

CUANTÍA:

INDETERMINADA

DI 2 COPIAS

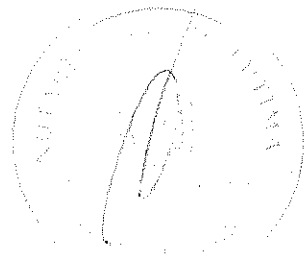


Notaría 17

JSP FACTURA No

Copia Certificada No. 1

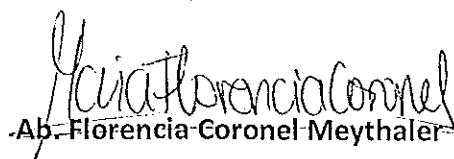
Notaría Décimo Séptima  
Quito, D.M.



SEÑORA NOTARIA:

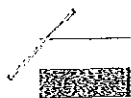
En el Protocolo a su cargo, sírvase incorporar una escritura pública de la que conste la protocolización del certificado de existencia legal de la compañía Halliburton Worldwide GmbH, emitido el 28 de diciembre de 2016, el cual se encuentra debidamente notariado y apostillado, con su respectiva traducción.

Atentamente,

  
~~Ab. Florencia Coronel Meythaler~~

Mat. Prof. 12698 C.A.P.

C.I. 1716645666



**EXTRACT  
OF THE REGISTER OF COMMERCE  
OF THE CANTON OF ZUG**

**Company Name:** Halliburton Worldwide GmbH

**Unique business identification number (UIDB):** CHE-357.609.335

**Domicile, Address:** ZUG, Baarerstrasse 96, 6300 Zug

**Nature of Company:** Limited Liability Company  
Registered: March 23, 2012  
Latest Articles: November 13, 2012

**Company Capital:** CHF 20'000.00

**Purpose:** Development of activities related to intellectual property rights in Switzerland and abroad in favour or for the account of the Halliburton Group of companies, in particular the acquisition, transfer, sale, trading, management, administration, license or sublicense of all manner of intellectual property, including without limitation patents, trademarks, trade-names, designs and application therefore and technical as well as industrial know how; acquisition transfer, sale, trading, management, administration, lease or sublease of all manner of specialty tools, including oilfield equipment or devices and /or the provision of oilfield services from and to the Halliburton group of companies and/or third party entities; complete purpose is contained in the Articles of Association

**Remarks:** Notices to the partners occur by mail.  
  
The modalities of the assignment of the company shares differ from the law pursuant to the Articles of Association.

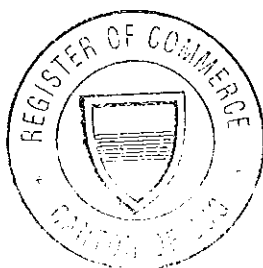
**Registered Persons:** Halliburton Global Affiliates Holdings B.V., in Rijswijk (NL), partner with a company contribution of 20x CHF 1'000.00  
  
Wendorf, Scott Frederick, citizen of the United States of America, in Zug, head of the managing officers with single signature  
Rainey, Joe, citizen of the United States of America, in Dubai (AE), managing officer with joint signature at two

**Auditors:** KPMG AG (CH-020.3.001.933-8), in Zürich

**Instrument for publication:** SOGC (Swiss Official Gazette of Commerce)

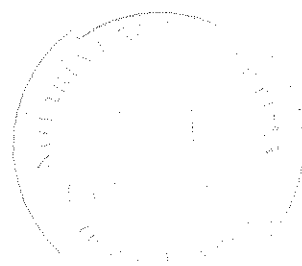
**Latest publication:** Swiss Official Gazette of Commerce  
No. 199 dated October 13, 2016, Id. 3106307

Zug, December 28, 2016



REGISTER OF COMMERCE  
OF THE CANTON OF ZUG

  
Markus Spiess



## APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Zug

Country: Swiss Confederation, Canton of Zug

Diese öffentliche Urkunde / This public document

2. ist unterschrieben von Markus Spiess

has been signed by Markus Spiess

3. in der Eigenschaft als Handelsregisterführer

acting in the capacity of Registrar of Companies

4. Sie ist versehen mit dem Stempel / Siegel des  
bears the stamp / seal of

Handelsregister des Kantons Zug

Register of Commerce of the Canton of Zug

5. in / to 6301 Zug

6. Bestätigt am / Certified the ..... 30. DEZ. 2016 .....

7. Durch die Staatskanzlei des Kantons Zug  
By Chancery of State of the Canton of Zug

8. unter Nr. / under Nr. 15072116 .....

9. Stempel / Siegel Stamp / Seal

10. Unterschrift / Signature



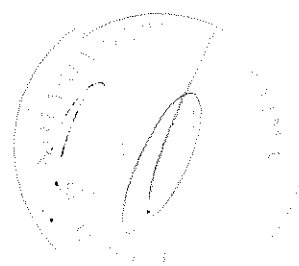
Rita Pirali

## TRADUCCIÓN:

Yo, Rocío Andrea Egas Béjar, conocedora del idioma INGLÉS y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada publicada en el Registro Oficial No. 349, de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma español el certificado de existencia legal de la compañía HALLIBURTON WORLDWIDE GMBH en Suiza con su respectiva apostilla.

*ANDREA EGAS B.*

Rocío Andrea Egas Béjar  
C.C. 1717542037





Factura: 001-002-000033075



20171701017D00133

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20171701017D00133**

Ante mí, NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES de la NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA , comparece(n) ROCIO ANDREA EGAS BEJAR portador(a) de CÉDULA 1717542037 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. -- Se archiva un original. QUITO, a 18 DE ENERO DEL 2017, (12:40).

*ANDREA EGAS BEJAR*  
ROCIO ANDREA EGAS BEJAR  
CÉDULA: 1717542037

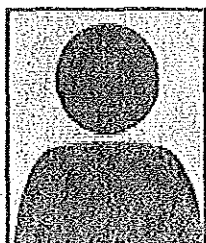


  
\_\_\_\_\_  
NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES  
NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO





## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 1717542037

Nombres del ciudadano: EGAS BEJAR ROCIO ANDREA

Condición del cedulaado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: PICHINCHA/QUITO/BENALCAZAR

Fecha de nacimiento: 7 DE AGOSTO DE 1987

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: MUJER

Instrucción: SECUNDARIA

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: -----

Fecha de Matrimonio: -----

Nombres del padre: IGNACIO EGAS

Nombres de la madre: MIRTA MARIA DEL ROCIO BEJAR

Fecha de expedición: 16 DE AGOSTO DE 2005

Información certificada a la fecha: 18 DE ENERO DE 2017

Emissor: JORGE VINICIO SALAZAR POVEDA - PICHINCHA-QUITO-NT 17 - PICHINCHA - QUITO



N° de certificado: 179-004-30623



179-004-30623

Ing. Jorge Troya Fuertes

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación  
Documento firmado electrónicamente

Validez desconocida

Digitally signed by JORGE  
OSWALDO TROYA FUERTES  
Date: 2017.01.18 15:52:00 ECT  
Reason: Firma Electrónica  
Location: Ecuador





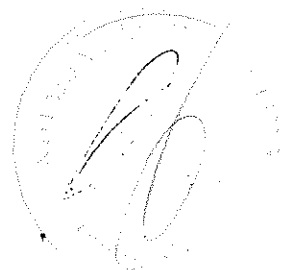
**EXTRACTO  
DEL REGISTRO DE COMERCIO  
DEL CANTÓN DE ZUG**

Nombre de la Compañía: Halliburton Worldwide GmbH  
Registro Único Comercial: CHE-357.609.335  
Domicilio, Dirección: ZUG, Baarerstrasse 96, 6300 Zug  
Naturaleza de la Compañía: Compañía de Responsabilidad Limitada  
Registrada: 23 de marzo de 2012  
Última documentación: 13 de noviembre de 2012  
Capital de la Compañía: CHF 20,000.00 francos suizos  
Objeto: Desarrollo de actividades relacionadas con derechos de propiedad intelectual en Suiza y en el extranjero a favor o en nombre del grupo de compañías Halliburton, en particular la adquisición, transferencia, venta, comercio, manejo, administración, licenciamiento, sublicenciamiento de todo tipo de propiedad intelectual, incluyendo, sin limitación, patentes, marcas comerciales, nombres comerciales, diseños y procedimientos de aplicación para los mismos, y *know how* tanto industrial como técnico; transferencia por adquisición, venta, comercio, manejo, administración, arriendo o subarriendo mercantil de cualquier tipo de herramientas de especialización, incluyendo equipo o accesorios petroleros y/o la prestación de servicios petroleros por parte de y para el grupo de compañías Halliburton y/o terceros. El objeto completo se encuentra en los Documentos Constitutivos.  
Observaciones: Notificaciones a los socios se realizan a través de correo.  
Las modalidades para la cesión de participaciones de la compañía difieren de la ley de conformidad con los Documentos Constitutivos.  
Personas Registradas: Halliburton Global Affiliates Holdings B.V., en Rijswijk (Países Bajos), socio con una contribución a la compañía de 20x CHF 1,000.00 francos suizos.  
Wendorf, Scott Frederick, ciudadano de los Estados Unidos de América, en Zug, ejecutiva administradora principal con firma única.  
Rainey, Joe, ciudadano de los Estados Unidos de América, en Dubai (Emiratos Arabes Unidos), ejecutivo administrador con firma conjunta de dos.  
Auditores: KPMG AG (CH-020.3.001.933-8), en Zurich.  
Medio de publicación: SOGC (Gaceta Oficial de Comercio de Suiza)  
Última Publicación: Gaceta Oficial de Comercio de Suiza  
Nr. 199 de fecha 13 de octubre de 2016, Id. 3106307  
Zug, 28 de diciembre de 2016



REGISTRO DE COMERCIO  
DEL CANTÓN DE ZUG

(firma ilegible)  
Markus Spiess



## APOSTILLA

(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón Zug.

Este documento público

2. está firmado por Markus Spiess

3. Actuando en calidad de Registrador de Compañías

4. Lleva la estampilla / sello de  
Registro de Comercio del cantón de Zug

5. En 6301 Zug

6. Certificado el..... 30 de diciembre de 20016.....

7. Por la Cancillería de Estado del cantón de Zug.

8. Bajo el número **15072/16**

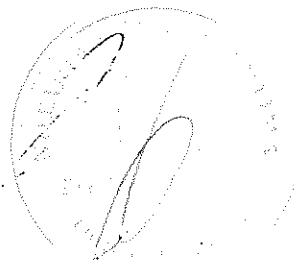
9. Estampilla /sello

10. Firma

  
(Sello de la  
Cancillería  
de Estado del  
cantón de Zug)

.....(firma ilegible).....

Rita Pirali







Dra. Rocío García Costales

**RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN.-** A petición de la Abogada, Florencia Coronel Meythaler, con matrícula profesional número doce mil seiscientos noventa y ocho del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría actualmente a mi cargo, **CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA HALLIBURTON WORLDWIDE GMBH, EMITIDO EL 28 DE DICIEMBRE DE 2016, EL CUAL SE ENCUENTRA DEBIDAMENTE NOTARIADO Y APOSTILLADO CON SU RESPECTIVA TRADUCCIÓN**, que antecede, constante en DIEZ FOJAS útiles.- Quito a, dieciocho de enero del dos mil diecisiete.- FIRMADO LA NOTARIA DOCTORA ROCÍO ELINA GARCÍA COSTALES.- (Hay un sello)

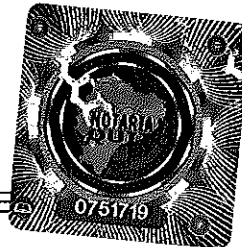
Se protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA, que la firmo y sello en la ciudad de Quito en el mismo lugar y fecha de su protocolización.-



Notaría 17

DRA. ROCÍO ELINA GARCÍA COSTALES

NOTARIA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



Notaría Décimo Séptima  
Quito, D.M.





Factura: 001-002-000033089



20171701017P00176

PROTOCOLIZACIÓN 20171701017P00176

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 18 DE ENERO DEL 2017, (16:43)

OTORGA: NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTON QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA HALLIBURTON WORLDWIDE GMBH, EMITIDO EL 28 DE DICIEMBRE DE 2016, EL CUAL SE ENCUENTRA DEBIDAMENTE NOTARIADO Y APOSTILLADO CON SU RESPECTIVA TRADUCCIÓN

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 10

CUANTÍA: INDETERMINADA

| A PETICIÓN DE:                    |                          |                        |                    |
|-----------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------|
| NOMBRES/RAZÓN SOCIAL              | TIPO INTERVINIENTE       | DOCUMENTO DE IDENTIDAD | No. IDENTIFICACIÓN |
| CORONEL MEYTHALER MARIA FLORENCIA | POR SUS PROPIOS DERECHOS | CÉDULA                 | 1716645666         |

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES  
NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



